

S E N T È N C I A

Magistrats Srs.
Enric ANGLADA FORS
Conxa BARÓN MORA
Anna ESTRAGUÉS ARMENGOL

Andorra la Vella, vint-i-un de juny del dos mil divuit.

VIST en judici oral i públic pel Molt Il·lustre Tribunal de Corts, la causa núm. 6000117/2017 seguida pel presumpte delicte menor de lesions per imprudència greu contra J. J. M. T., nascut el 28 de juny del 1998 a Andorra la Vella, fill de Juan i Maria Celia, de nacionalitat espanyola, i defensat per la lletrada Sra. Marisa Ribeiro; sent part acusadora el Ministeri Fiscal, representat pel Sr. Borja Aguado i actuant de ponent i redactor de la sentència, el Magistrat Sr. Enric Anglada Fors.

RESULTANT PRIMER : Són fets provats i així es declara que vers les 13:09 hores del dia 18 de gener del 2014, el processat J. J. M. T., nascut el 28 de juny del 1988, de nacionalitat espanyola

i sense antecedents penals, circulava conduint el vehicle Volkswagen Golf, matrícula espanyola XXXXXXX, per la carretera de la Rabassa núm. 8 (CS130) -la qual estava completament nevada i força glaçada- en direcció descendent vers la Plaça Laurèdia de Sant Julià de Lòria. Al vehicle conduït pel processat viatjava la Sra. B. E. M., que ocupava el seient posterior del cotxe.

En aquell moment, trobant-se el processat J. J. M. T. circulant en un tram de carretera amb una pendent descendent de quasi el 15% i no portant el seu vehicle amb els preceptius equipaments especials d'hivern, J. J. M. T. accionà el fre i perdé el control del turisme que conduïa, lliscant en el sentit de la via i col·lidint amb la part davantera del seu vehicle Volkswagen amb la part posterior del vehicle Mitsubishi, model L300, matrícula AND-XXXXX, conduït pel Sr. J. M. G. M., que circulava just davant del vehicle del processat.

Aquesta col·lisió va projectar la Sra. B. E. M. cap endavant, impactant amb la cara contra el seient davanter, patint una fractura tancada d'ossos propis nasals, amb deformitat de la piràmide nasal, dismòrfia rinoseptal posttraumàtica i dificultat respiratòria per desviació septal anterior a fossa nasal esquerra, que han requerit de dues intervencions quirúrgiques per a la seva curació.

Els perjudicats han renunciat a res reclamar a l'haver estat degudament indemnitzats.

RESULTANT SEGON : El Ministeri Fiscal en el seu escrit de qualificació provisional, considera els fets constitutius d'un delictes menor de lesions per imprudència greu, tipificat i penat als apartats 2 i 4 de l'article 117 del Codi penal, del qual en considera responsable al processat en concepte d'autor, sense que concorri cap circumstància modificativa de la responsabilitat criminal.

Demana que s'imposi al processat la pena de quatre mil euros de multa i la de vuit mesos de privació del permís de conduir,

així com el pagament de les despeses processals causades, sense que hi hagi lloc a exigir responsabilitat civil per haver renunciat la perjudicada a res reclamar, en haver estat indemnitzada.

A l'acte del judici oral, modifica les seves conclusions provisionals, considerant que s'ha d'apreciar l'atenuant de reparació del dany causat, procedint consegüentment a sol·licitar una pena de tres mil euros de multa i sis mesos de privació del permís de conduir, així com el pagament de les despeses processals causades.

RESULTANT TERCER : La lletrada Sra. Marisa RIBEIRO GONÇALVES, Advocada defensora del processat, es mostra parcialment en desacord amb l'exposició de fets realitzada pel Ministeri Fiscal, estimant que no obra en autes cap prova susceptible d'acreditar que el seu defensat circulés a una velocitat excessiva, i que la causa de l'accident radica únicament en el pèssim estat de la calçada, la qual es trobava nevada i gelada, amb una pendent del 15%, i amb l'afegit que J. J. M. T. duia rodes d'estiu, podent-se només denotar una inexperiència a l'hora de conduir en una calçada en aquell estat, raó per la qual considera que els fets no son constitutius d'un delicte menor de lesions per imprudència greu sinó d'una contravenció penal de lesions per imprudència lleu, previst i penada a l'article 477.2 del CP.

Tanmateix, a l'hora d'imposar la pena, estima que concorre la circumstància atenuant d'haver reparat el dany causat a la víctima, prevista a l'article 29.7 del CP, sol·licitant que aquesta no sigui superior a 150 euros de multa i 15 dies de privació del permís de conduir.

Subsidiàriament, demana que si es considerés que els fets son constitutius del delicte menor de lesions per imprudència greu, la pena que s'imposi al seu defensat sigui la de 300 € de multa i 30 dies de privació del permís de conduir.

A l'acte del judici oral, ratifica i eleva a definitives les seves conclusions provisionals.

CONSIDERANT PRIMER : Els fets declarats provats són legalment constitutius del delictes menor de lesions per imprudència greu, previst i penat als apartats 2 i 4 de l'article 117 del Codi penal, puix que del relat fàctic es desprèn clarament la concurrència en el cas d'autes de tots els elements configuradors de l'esmentat tipus penal que castiga el comportament vial negligent.

En el supòsit enjudiciat, el primordial punt de dissentiment entre l'acusació pública i la defensa és si el processat conduïa o no amb excés de velocitat. En el present cas, realment no ha quedat acreditat que el turisme conduït per J. J. M. T. baixés per la carretera de La Rabassa a una velocitat superior a la permesa, doncs tot i que l'agent del servei de Policia núm. 269 afirmés que *"el vehicle anava amb la 3era marxa posada", "en un lloc de fort pendent"*, en absolut ha quedat provat que el turisme circulés a una velocitat excessiva, com així també va manifestar el propi agent policial a l'acte del judici oral.

No obstant això, la manca de dit element no pot canviar la tipificació del present il·lícit penal, com pretén la defensa de l'acusat. Com abans s'ha deixat constància, el que ha quedat totalment demostrat es que J. J. M. T. conduïa el seu vehicle per una carretera de forta pendent, que es trobava completament nevada i força glaçada i que perdé el control del vehicle a l'accionà el fre, degut al fet de que portava rodes d'estiu, com ha asseverat l'agent de policia que va depositar al plenari.

Aquest Tribunal vol deixar palès que el fet de que l'encausat no portés el turisme convenientment equipat -rodes de contacte ó cadenes- en una carretera d'un país de muntanya, com es Andorra, en ple hivern -mes de gener-, constitueix *per se* una imprudència greu i, per tant, incardinable en el tipus penal

esmentat pel Ministeri Fiscal. Endemés, la inexperiència del processat en conduir damunt de neu i el fet de tocar el fre estant la carretera glaçada, en comptes de reduir la marxa, no pot beneficiar-lo als efectes de considerar la seva forma de procedir com a imprudència lleu, tal com interessa la seva direcció lletrada, sinó tot el contrari, ja que aital fet fa inclús augmentar el comportament vial negligent per part del conductor, el qual es va posar al volant del vehicle, sense portar els preceptius equipaments a les rodes i sense atendre, per tant, a les circumstàncies de lloc i de temps i a les mesures de precaució necessàries per conduir-lo sense un risc i un perill evident pels usuaris de la via pública.

CONSIDERANT SEGON : De dit delictes menor n'és responsable en concepte d'autor el processat J. J. M. T., per haver realitzat personalment el fet punible, de conformitat amb allò que disposen els articles 20 i 21 del Codi Penal.

CONSIDERANT TERCER : Concorre en el processat la circumstància modificativa de la responsabilitat penal, atenuant d'haver reparat el dany ocasionat a la víctima, prevista a l'article 29.7 del Codi Penal.

CONSIDERANT QUART : A efectes de determinació de la pena, el Tribunal, a més del disposat a l'article 54.4 del Codi Penal, ha de tenir en compte, de conformitat a l'establert a l'article 56 del mateix Text legal, la manca d'antecedents penals de l'encausat i la seva concreta situació personal.

CONSIDERANT CINQUÈ : No hi ha lloc d'exigir responsabilitat civil, al haver renunciat els perjudicats a res reclamar, en haver estat degudament indemnitzats, singularment la principal víctima del referit accident, la passatgera Sra. B. E. M..

CONSIDERANT SISÈ : D'acord amb el què disposen els articles 174, 175 i 181.1 c) del Codi de Procediment Penal, procedeix imposar a J. J. M. T. el pagament de les despeses processals causades.

VIST les disposicions legals aplicables al present cas, el Molt Il·lustre Tribunal de Corts,

D E C I D I M : Hem de condemnar J. J. M. T. com a responsable penalment, en concepte d'autor, d'un delict menor de lesions per imprudència greu, amb la concurrència de la circumstància modificativa de la responsabilitat penal atenuant d'haver reparat el dany ocasionat a la víctima, a la pena de MULTA DE MIL EUROS (1.000 €) i PROHIBICIÓ DE CONDUIR EN TERRITORI ANDORRÀ DURANT UN PERÍODE DE QUATRE (4) MESOS, així com se'l condemna al pagament de les despeses processals causades, sense que hi hagi lloc a exigir responsabilitat civil.

Contra aquesta resolució les parts poden interposar recurs d'apel·lació per davant d'aquest Tribunal en el termini de 15 dies següents a la notificació.

Així per aquesta nostra sentència definitivament jutjant, ho pronunciem, manem i signem.